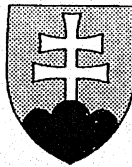




Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť
dňa 04.02.2008



Najvyšší súd Slovenskej republiky
dňa 31.03.2008 *ant*

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Ivana Rumanu a členiek senátu JUDr. Tatiany Hanečkovej a JUDr. Jany Zemkovej PhD. v právnej veci navrhovateľky: **MAC TV, s.r.o.**, Brečtanová 1, Bratislava, zastúpená: Advokátska kancelária Bugala – Ďurček, s.r.o., Radvanská č. 29, Bratislava, proti odporkyni: **Rada pre vysielanie a retransmisiu**, Kolárska č. 6, Bratislava, o opravnom prostriedku proti rozhodnutiu odporkyne č. RP/49/2007 zo dňa 25.09.2007, takto

rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnuté rozhodnutie odporkyne č. RP/49/2007 zo dňa 25.09.2007, **potvrdzuje**.

Navrhovateľke sa náhrada trov konania **nepriznáva**.

Odôvodnenie

Odporkyňa rozhodnutím č. RP/49/2007 zo dňa 25.09.2007 uložila navrhovateľke:

1. Za porušenie povinnosti ustanovenej v § 35 ods. 1 a § 35 ods. 6 zák.č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 308/2000 Z.z.) tým, že dňa 17.02.2007 o cca 21.59 hod. odvysielala upútavkový blok počas programu „Road Trip“, za čo jej bola podľa ust. § 64 ods. 1 písm. a/ zák. č. 308/2000 Z.z. sankcia – upozornenie na porušenie zákona,.
2. Za porušenie povinnosti ustanovenej v § 34 ods. 1 zák. č. 308/2000 Z.z. tým, že dňa 17.02.2007 o cca 21.59 hod. nezabezpečila, aby vysielanie reklamy v programe „Road Trip“ bolo rozoznateľne a zreteľne oddelené od iných častí programovej služby tak, aby nebolo zameniteľné s inými zložkami programovej služby, za čo jej odporkyňa uložila podľa ust. § 64 ods. 1 písm. d/ a § 67 ods. 5 písm. a/ zák. č. 308/2000 Z.z. sankciu – pokutu vo výške 100 000 Sk.

Proti predmetnému rozhodnutiu podala včas odvolanie – opravný prostriedok navrhovateľka dôvodiac tým, že správny orgán rozhodol napriek tomu, že zmeškal lehotu na rozhodnutie stanovenú zákonom. Uviedla, že podľa jej názoru sa konanie rady začína doručením sťažnosti rade, pričom rada rozhodne o uložení sankcie do šiestich mesiacov od začatia konania, najneskôr do jedného roka odo dňa, keď bola povinnosť porušená. Podnetom na začatie konania bola v tomto prípade sťažnosť doručená odporkyni dňa 23.02.2007, pričom odporkyňa nedodrжала subjektívnu lehotu na uloženie sankcie, nakoľko rozhodnutie vydala až dňa 25.09.2007.

Z uvedených dôvodov požiada navrhovateľka Najvyšší súd Slovenskej republiky, aby zrušil rozhodnutie odporkyne č. RP/49/2007 zo dňa 25.09.2007.

Odporkyňa sa písomne vyjadrila k podanému opravnému prostriedku tak, že je názoru, že rozhodnutie bolo vydané v zákonnej subjektívnej aj objektívnej lehote, pretože rada ako kolektívny správny orgán sa po prvýkrát oboznamuje s obsahom daného komunikátu, ktorý môže zakladať porušenie zákona až po vyhotovení monitorovacej správy kanceláriou rady v rámci prípravy materiálov na zasadnutie rady. Členovia rady vykonávajúci si svoje úlohy vyplývajúce z pôsobnosti rady nemajú teda reálne možnosť dozvedieť sa o skutku, ktorý môže zakladať správny delikt spočívajúci v porušení zákona č. 308/2000 Z.z. mimo času konania zasadnutia rady. Je síce pravdou, že zamestnanci kancelárie disponujú záznamom vysielania a majú subjektívnu možnosť oboznámiť sa s obsahom určitého komunikátu skôr ako členovia rady na účely výkladu § 64 ods. 3 zák. č. 308/2000 Z.z., avšak v danom prípade je relevantný časový okamžik, kedy sa o možnom porušení zákona dozvedá rada ako kolektívny správny orgán. Odporkyňa poukázala aj na dikciu § 14a ods. 8 zák.č. 308/2000 Z.z., podľa ktorého sa rada oboznamuje s obsahom sťažnosti a prerokúva sťažnosť na svojom zasadnutí najneskôr do 90 dní od doručenia sťažnosti. Za začiatok správneho konania podľa zák. č. 308/2000 Z.z. možno označiť až podnet správneho orgánu (rady) a nejde teda o návrhové konanie. Na základe uvedeného je odporkyňa názoru, že rozhodnutie vydala v subjektívnej šesťmesačnej lehote, pričom deň odvysielania predmetného programu považuje za začatie plynutia objektívnej jednoročnej lehoty, na uloženie sankcie podľa ustanovení zákona č. 308/2000 Z.z.

S poukazom na uvedené požiada odporkyňa Najvyšší súd SR, aby preskúmané rozhodnutie odporkyne potvrdil.

Najvyšší súd SR ako súd vecne príslušný na rozhodnutie o opravnom prostriedku podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z.z. preskúmal vec v rozsahu námietok navrhovateľky obsiahnutý v podanom opravnom prostriedku a to na pojednávaní a v súlade s 250q ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len O.s.p.) a dospel k záveru, že námietky navrhovateľky obsiahnuté v opravnom prostriedku nie sú dôvodné.

Podľa § 76b ods. 6 zákona č. 308/2000 Z.z. v znení účinnom od 31.05.2007 (zákon v účinnom znení v čase vydania preskúmaného rozhodnutia), konania, ktoré sa začali pred 31.05.2007 a ktoré nie sú konania podľa ods. 1-5 sa dokončia podľa právnej úpravy účinnej od 31.05.2007.

Podľa § 35 ods. 1 citovaného zákona reklama a telenákup sa zaraďujú do vysielania medzi jednotlivé programy.

Podľa § 35 ods. 6 zákona č. 308/2000 Z.z. vysielateľ s licenciou môže zaradiť reklamné šoty a telenákupné šoty aj počas vysielania programov, ak sa tým nenaruší celistvosť, hodnota a charakter programu vrátane jeho prirodzených vnútorných prestávok, pri dodržaní práv nositeľov práv (35) a za podmienok ustanovených v odsekoch 3-5.

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z.z. vysielanie reklamy a telenákupu musí byť rozoznateľné a zreteľne oddelené od iných častí programovej služby tak, aby neboli zameniteľné s inými zložkami programovej služby; vo vysielaní rozhlasovej programovej služby sa použijú na oddelenie zvukové prostriedky a vo vysielaní televíznej programovej služby zvukovo-obrazové prostriedky.

Podľa § 32 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z.z. reklama na účely tohto zákona je akékoľvek verejné oznámenie vysielané za odplatu, alebo inú podobnú protihodnotu vrátane vlastnej propagácie, ktorého zámerom je podporiť predaj, nákup alebo nájom tovaru, alebo služieb vrátane nehnuteľností, práv a záväzkov, alebo dosiahnuť iný účinok sledovaný objednávatelom reklamy alebo vysielateľom.

Podľa § 32 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z.z. šot na účely tohto zákona je reklamné alebo telenákupné oznámenie zaradené do reklamného bloku.

Podľa § 64 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z.z. za porušenie povinnosti uloženej týmto zákonom alebo osobitnými predpismi rada ukladá tieto sankcie:

- a) upozornenie na porušenie zákona,
- b) odvysielanie oznamu o porušení zákona,
- c) pozastavenie vysielania programu alebo jeho časti,
- d) pokutu,
- e) odňatie licencie za závažné porušenie povinnosti.

Podľa § 67 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z.z. rada uloží pokutu vysielateľovi televíznej programovej služby od 100 000 Sk do 5 000 000 Sk, ak porušil podmienky na vysielanie reklám a telenákupu.

Z obsahu pripojeného administratívneho spisu ako aj z vyjadrení účastníkov konania vyplýva, že navrhovateľka dňa 17.02.2007 v čase o cca 21.59 hod. odvysielala počas programu „Road Trip“ súčasne so záverečnými titulkami upútavkový blok. Titulky k programu „Road Trip“ boli krátko po ich začatí sústredené do ľavej časti obrazovky a vysielané približne v 1/3 obrazovky. Po sústredení titulkov do ľavej časti obrazovky navrhovateľka najskôr odvysielala vo zvyšných dvoch tretinách obrazovky na bielom podklade s červenými pohybujúcimi sa pruhmi titulky: „V českém znení účinkovali ...“ v trvaní asi 5 sekúnd a následne upútavkový blok, ktorý prezentoval spolu šesť programov a bol vysielaný súbežne na ostatnej časti obrazovky (t.j. približne na 2/3 obrazovky). Titulky k programu „Road Trip“ boli ťažko čitateľné až nečitateľné a deformované.

Zvuková zložka programu „Road Trip“ bola najprv prekrytá zvukovou zložkou, ktorá informovala o účinkujúcich v českom znení v trvaní asi 5 sekúnd, následne bola úplne prekrytá zvukovou zložkou upútavky, resp. bola vypnutá.

Odporkyňa začala správne konanie na svojom zasadnutí dňa 22.05.2007 potom, čo jej boli predložené správy zo dňa 07.05.2007: monitorovacia správa predmetného programu spolu so správou o šetrení sťažnosti zo dňa 23.02.2007 č. 923/43-2007.

Z obsahu opravného prostriedku vyplynulo, že navrhovateľka v opravnom prostriedku namietala len tú skutočnosť, že preskúmané rozhodnutie nebolo vydané odporkyňou v zákonnej lehote.

Podľa § 64 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z.z. rada o uložení sankcie rozhodne do šiestich mesiacov odo dňa, keď sa o porušení povinnosti podľa ods. 1 dozvedela, najneskôr však do jedného roka odo dňa, keď bola povinnosť porušená.

Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z.z. proti rozhodnutiu o uložení sankcie podľa ods. 1 písm. c/ až e/ možno podať opravný prostriedok na najvyšší súd do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia rady; podanie opravného prostriedku proti rozhodnutiu o uložení sankcie podľa ods. 1 písm. c/ nemá odkladný účinok.

Podľa § 14a ods. 8 zákona č. 308/2000 Z.z. rada sa oboznamuje s obsahom sťažnosti a prerokúva sťažnosť na svojom zasadnutí najneskôr do 90 dní od doručenia sťažnosti.

Podľa § 14a ods. 9 citovaného zákona, ak sťažnosť obsahuje skutočnosti nasvedčujúce tomu, že mohlo dôjsť k porušeniu tohto zákona, rada začne vo veci správne konanie.

Subjektívna lehota na uloženie sankcie podľa § 64 ods.1 citovaného zákona, v danom prípade, podľa názoru senátu najvyššieho súdu, začína plynúť dňom vypracovania správy o šetrení sťažnosti (ktorá by mala byť vypracovaná v lehote 90 dní od doručenia sťažnosti podľa § 14a ods. 8 zákona č. 308/2000 Z.z.). Odo dňa vypracovania takejto správy začína rade plynúť šesťmesačná subjektívna lehota na vydanie rozhodnutia v prípade, ak je zistené, že sťažnosť bola podaná dôvodne.

V tejto veci, ako vyplýva z obsahu administratívneho a súdneho spisu, ako i zo samotného preskúmaného rozhodnutia odporkyne, bola sťažnosť doručená kancelárii rady dňa 23.02.2007. Správa o šetrení sťažnosti č. 923/43-2007, v ktorej boli monitorované programy, je zo dňa 07.05.2007, to znamená, že monitorovacia správa bola vyhotovená v súlade s § 14a ods. 8 citovaného zákona, v lehote 90 dní od doručenia sťažnosti. Odo dňa nasledujúceho po dni vypracovania správy, t.j. od 08.05.2007 plynula odporkyni šesťmesačná subjektívna lehota na vydanie rozhodnutia, táto uplynula dňa 08.11.2007, pričom preskúmané rozhodnutie bolo vydané dňa 25.09.2007, t.j. v zákonnej šesťmesačnej subjektívnej a aj v jednoročnej objektívnej lehote (program bol odvysielaný dňa 17.02.2007).

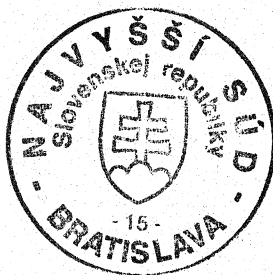
S poukazom na uvedené dospel senát Najvyššieho súdu Slovenskej republiky k záveru, že opravný prostriedok nebol podaný dôvodne, preskúmané rozhodnutie

odporkyne bolo vydané v zákonných lehotách a z tohto dôvodu súd v súlade s § 250q ods. 2 O.s.p. rozhodnutie odporkyne ako zákonné potvrdil.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 250l ods. 2 O.s.p. v spojení s § 250k ods. 1 veta prvá O.s.p. tak, že nepriznal navrhovateľke, ktorá nebola vo veci úspešná nárok na náhradu trov konania.

P O U Č E N I E : Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave dňa 17. januára 2008



JUDr. Ivan R u m a n a , v.r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia:
Alena Augustiňáková *Am*

